

## Tájékoztató a személyes adatoknak a Polus Társasház Üzemeltető Kft. általi kezeléséről

### Bevezetés

Az alábbiakban az Ön személyes adatainak a Pólus Center Bevásárlóközpontot üzemeltető **Polus Társasház Üzemeltető Kft.** (cégjegyzékszám: 01-09-681056, székhelye: 1152 Budapest, Szentmihályi út 131., a továbbiakban „Társaság”) általi, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletének (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban: „GDPR”) és a kapcsolódó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelő kezeléséről kaphat tájékoztatást.

A Társaság az Ön személyes adatainak adatkezelőjeként az Ön személyes adatai kezelésének célját és eszközeit az alábbiak szerint határozza meg. A személyes adatainak kezelésével összefüggésben az alábbiakban felsorolt jogait Ön a Társaság irányába is gyakorolhatja.

A Társasággal Ön kapcsolatba léphet írásban a 1152 Budapest, Szentmihályi út 131. címen, telefonon a +36-1-225-6600 számon vagy e-mailben a [hungary@cpigp.com](mailto:hungary@cpigp.com) e-mail címen keresztül.

A Társaság adatvédelmi tisztviselőjével a [dpo@cpigp.com](mailto:dpo@cpigp.com) e-mail címen keresztül léphet kapcsolatba.

### Az Ön személyes adatainak kezelése

A Társaság az Ön személyes adatait kizárólag a megfelelő jogalapon, a konkrét cél eléréséhez szükséges terjedelemben és ideig kezeli.

Az alábbiakban egy áttekintést talál azokról a célokról, amelyekre a Társaság az Ön személyes adatait kezeli, beleértve az adatkezelés céljainak bemutatását is. Minden adatkezelési cél egyidejűleg információkat tartalmaz az alábbiakról:

- az Ön személyes adatainak az adott célra történő kezelésének jogalapja;
- az adatkezelés terjedelme;
- a személyes adatok forrása;
- információ arról, hogy ki férhet hozzá az Ön személyes adataihoz;
- információ arról, hogy a Társaság meddig tárolja az Ön személyes adatait.

Amennyiben az Ön személyes adatai kezelésének jogalapja a Társaság vagy harmadik személyek jogos érdeke, ezen jogos érdek jellegéről szintén tájékoztatást kap.

---

#### Az adatkezelés célja

Az adatkezelés céljának leírása

#### Cookie-k, honlap-felhasználói élmény javítása

A Társaság tulajdonában lévő [www.polus-center.hu](http://www.polus-center.hu) honlapon (a „Honlap”) sütiket, ún. cookie-kat használ annak érdekében, hogy az érintett Honlapon folytatott böngészése preferenciáira, személyes beállításaira és azonosítására vonatkozó információk összegyűjtése és tárolása révén a Társaság szolgáltatásait az érintett igényeihez tudja igazítani.

A sütik kis szövegfájlok, melyeket a Honlap az oldalaira látogató felhasználó számítógépén, illetve mobilkészülékén tárol el. A sütik segítségével a Honlap bizonyos ideig megjegyzi a felhasználó műveleteit és személyes beállításait (pl. a felhasználói nevet, a nyelvet, a betűméretet és a honlap megjelenítésével kapcsolatos többi egyedi beállítást), így a felhasználónak nem kell azokat újra megadnia minden egyes alkalommal, amikor

a Honlapra ellátogat, vagy az egyik lapról átnavigál egy másikra.

Amikor meglátogatja a Weboldalt, a következő fajtájú cookie-k kerülnek felhasználásra:

- Ideiglenes süтик: Ezek a süтик szükségesek a navigációhoz a Honlapon. Ezek a süтик 30 perc elteltével újra elhelyezésre kerülnek, vagy az oldal elhagyása után törölődnek.
- Állandó süтик: Ezek a süтик arra szolgálnak, hogy a felhasználó böngészője újra felismerésre kerüljön, amikor a következő alkalommal látogatást tesz a Honlapon. Ezek a süтик addig tárolódnak a felhasználó számítógépén, ameddig manuálisan nem törli azokat.
- Performance-Cookie-k: Ezek a süтик azt a célt szolgálják, hogy a Társaság anonim adatokat gyűjtsön a felhasználó felhasználói szokásairól a Honlapra vonatkozóan. Ezek a süтик regisztrálják a meglátogatott aloldalakat és linkeket. Ez teszi lehetővé a Társaság számára, hogy megfelelőbben tudja kezelni a felhasználó preferenciáit, amikor legközelebb ellátogat a Honlapra. Ezáltal érdekes információkat és ajánlatokat tud a Társaság adni a felhasználó részére. Ezeket az adatokat a Társaság 30 napig tárolja.
- Functionality – Cookie-k: Ezek a süтик szolgálnak a beállítások tárolására (mint például a nyelvi beállítások, vagy a betűméret beállítása), amelyeket a felhasználó a Honlapon beállított. Ezáltal a felhasználó kényelme érdekében javul a Honlap funkcionalitása. Ezek a süтик 30 perc elteltével törölődnek.
- Third-Party-Cookie-k: Ezek a süтик arra szolgálnak, hogy anonim adatokat gyűjtsenek a felhasználó felhasználói szokásairól a Honlapon és más honlapokon. Ez teszi lehetővé a Társaság számára, hogy megfelelőbben tudjuk kezelni a felhasználó preferenciáit, amikor legközelebb ellátogat a Honlapra. Ezáltal érdekes információkat és ajánlatokat tud a Társaság adni a felhasználó részére. A Google Analytics, Pingdom, Polyfill, BingAds és GoogleAdwords esetében is Third-Party-süтик kerülnek alkalmazásra, amelyekkel kapcsolatban a következőkben talál részletesebb információt:
  - o Google Analytics: Ez a Honlap a Google (Universal) Analytics-ot használja, amely a Google Inc., 1600 AmphitheatreParkway, Mountain View, CA 94043, USA web-elemző szolgáltatása. A Google Analytics süतिकet használ, amelyek a Honlap használatát elemzik. A süтик által nyert információkat a



Honlap használatáról (beleértve az Ön IP-címét és a meglátogatott weboldalak URL-címeit) általában az USA székhelyű Google egyik szerverére kerülnek továbbításra és tárolásra. Az IP-anonimizálás aktiválásával ezen a Honlapon az IP-cím az Európai Unió tagországain belüli vagy az Európai Gazdasági Közösségről szóló szerződés egyéb szerződéses államaiba történő továbbítás előtt lerövidítésre kerülnek. Csak kivételes esetben kerül a teljes IP-cím továbbításra az USA székhelyű Google valamelyik szerverére, ahol lerövidítésre kerül. A Google ezeket az információkat a Társaság érdekében használja fel, hogy kiértékelje a felhasználó felhasználási szokásait a Honlapon, hogy riportokat állítson össze a Honlap aktivitásairól és további a Honlappal és az internethasználattal kapcsolatos szolgáltatásokat végezzen a Társaság részére. A Google Analytics által a felhasználó böngészőjéről továbbított anonim IP-cím nem kerül összevonásra a Google többi adatával. Ezek az adatok 6 hónapig kerülnek tárolásra. A Társaság nem tárolja azokat az adatokat, amelyeket a Google Analytics gyűjtött. A felhasználó megakadályozhatja a sütik által generált, a Honlap használatára vonatkozó adatok összegyűjtését (beleértve az Ön IP-címét) a Google részére, valamint azok Google általi feldolgozását, ha letölti és installálja a következő linken elérhető Browser-Plugin-t:

<http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>. A Google felhasználási feltételeire és adatvédelmi nyilatkozatára vonatkozó részletes információk a következő elérhetőségeken találhatóak: <http://www.google.com/analytics/terms/de.html> illetve <https://www.google.at/intl/at/policies/>.

- o Google AdWords: A Google AdWords a Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA ("Google") szolgáltatása. A Google AdWords sütiket használ. Ha a felhasználó egy Google-hirdetésen keresztül jutott el a Honlapra, akkor a Google AdWords egy sütit helyez el a felhasználó terminálján. Ennek során egy álneves azonosítószámról van szó (ID). Ennek segítségével a Társaság és a Google képes felismerni, hogy rákattintottak a hirdetésre, és ezáltal valaki eljutott a Honlapra. Erről



anonimizált statisztikák készülhetnek. Az AdWords-sütik használata lehetővé teszi a Google és a Társaság részére a hirdetések pontosabb elhelyezését a felhasználó Honlapon és más honlapokon tett előző látogatásainak kiértékelése alapján. Ezek a sütik 30 nap elteltével törölődnek. A sütik által generált információkat (beleértve az IP-címeket) a Google kiértékelésre egy az USA-ban található szerverre továbbítja, ahol tárolásra kerülnek. A Google betartja a "Privacy-Shield"-egyezmény adatvédelmi rendelkezéseit és regisztrált tagja az USA kereskedelmi minisztériuma "Privacy Shield"-programjának. A Google csak a törvényi előírások alapján vagy a rendelések feldolgozása keretében továbbítja az adatokat harmadik személy részére. Ha a felhasználó Google-fiókkal lép be az oldalra, a Google összeköti a fiókinformációkat az AdWords-ben feldolgozott információkkal. A felhasználó a Google AdWords-sütik tárolását nem csupán a böngészője megfelelő beállításával akadályozhatja meg, hanem a következő linkre kattintva is (<https://myaccount.google.com/intro/privacycheckup/1?hl=de>), ha a Google-fiókjával jelentkezett be. Ha nem a Google-fiókjával jelentkezett be, akkor módosíthatja a böngésző beállításait. A Google felhasználási feltételeire és adatvédelmi nyilatkozatára vonatkozó részletes információk a következő elérhetőségen találhatóak: <https://policies.google.com/privacy?hl=de>.

A felhasználónak lehetősége van arra, hogy karbantartsa és/vagy tetszés szerint törölje a sütiket. Az ezzel kapcsolatos tudnivalóért látogasson el az [aboutcookies.org](http://aboutcookies.org) webhelyre. A felhasználó törölni tudja a számítógépén tárolt összes sütit, és a böngészőprogramok többségében le tudja tiltani a telepítésüket, azaz lehetősége van a böngészőjét úgy beállítani, hogy az ne engedje meg az egyedi azonosító jel elhelyezését a felhasználó gépére. Ebben az esetben azonban előfordulhat, hogy minden alkalommal, amikor a felhasználó ellátogat egy adott oldalra, manuálisan el kell végeznie egyes beállításokat, és számolnia kell azzal is, hogy bizonyos szolgáltatások és funkciók esetleg nem működnek, (például a testreszabott megoldások esetében) a szolgáltatás egyes funkcióit a felhasználó nem tudja a legteljesebb mértékben használni.

A legnépszerűbb böngészők és a sütik beállításának linkjei a következők:

Google Chrome:

<https://support.google.com/accounts/answer/61416?hl=hu>

Mozilla Firefox:

<https://support.mozilla.org/hu/kb/sutik-informacio-amelyet-weboldalak-tarolnak-szami>

Microsoft Internet Explorer:

<https://support.microsoft.com/hu-hu/help/17442/windows-internet-explorer-delete-manage-cookies#ie=ie-11>

Microsoft Edge:

<https://privacy.microsoft.com/hu-hu/windows-10-microsoft-edge-and-privacy>

Safari:

[https://support.apple.com/kb/ph21411?locale=hu\\_HU](https://support.apple.com/kb/ph21411?locale=hu_HU)

Jogalap	<p>A felhasználó önkéntes, konkrét, megfelelő tájékoztatáson alapuló és egyértelmű hozzájárulása (GDPR 6. cikk (1) bek. a) pont) a Honlap használatával.</p> <p>A Társaság jogos érdeke az egyes Cookie-típusoknál megnevezett célok elérésre vonatkozóan (GDPR 6. cikk (1) bek. f) pont).</p>
A személyes adatok kategóriája	A felhasználó számítógépének IP-címe, amennyiben a fent megjelölt cookie személyes adatot gyűjt
A személyes adatok forrása	A felhasználó mint érintett
A személyes adatok címzettjei	<p>A felhasználó személyes adatait a CBRE Kft. (székhely: 1055 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 78. telefonszám: +36-1-424-3000, e-mail: info@campona.hu) mint a Pólus Center Bevásárlóközpont üzemeltetője megismeri.</p> <p>A Honlap fejlesztője: Cégnév: BeDigital Kft. Székhely: 1144 Budapest, Kerepesi út 96. 6. em. 26.</p>
A személyes adatok tárolási ideje	Az adatkezelés céljának leírásában az egyes cookie-típusoknál megjelölt ideig

#### **Az Ön személyes adatainak továbbítása harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetek számára**

A Társaság vagy azok a címzettek, akiknek a Társaság a fentiekben felsorolt célokból a személyes adatokhoz hozzáférést biztosít az Ön személyes adatait nem továbbítja harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetek számára.

#### **Automatizált döntéshozatal**

Automatizált döntés a Társaság vagy egy olyan címzett által hozott döntés, akinek a Társaság az Ön személyes adataihoz a fentiekben meghatározott célból hozzáférést biztosít, és amely kizárólag az Ön személyes adatainak automatizált kezelésén alapul (beleértve a profilalkotást is), továbbá amely Önre nézve joghatással jár vagy ahhoz hasonlóan jelentős mértékben érinti Önt.

A Társaság vagy azok a címzettek, akiknek a Társaság a fentiekben felsorolt célokból a személyes adatokhoz hozzáférést biztosít az Ön személyes adatait automatizált döntéshozatalhoz nem használják fel.

### **Melyek az Ön adatkezeléssel kapcsolatos jogai?**

A Társaság által kezelt személyes adatai kapcsán Ön kérheti a Társaságtól, hogy:

- biztosítson hozzáférést a személyes adataihoz; ennek keretében Ön különösen arról kaphat tájékoztatást, hogy az Ön adatait kezelik-e, ha igen, milyen célból, melyek tartoznak a kezelt adatok körébe, és amennyiben releváns, ki rendelkezik hozzáféréssel az Ön személyes adataihoz. Ön kaphat is egy példányt a kezelt adataiból;
- pontatlan adatát helyesbítse, illetve hiányos személyes adatát egészítse ki;
- törölje a személyes adatot, például, ha az adatkezelés célja megszűnt, vagy ha az Ön személyes adatainak kezelése jogellenes volt;
- korlátozza az Ön személyes adatainak kezelését;
- adathordozhatóságot tegyen lehetővé, amely által Ön saját vagy valamely más adatkezelő számára megszerezheti az Önre vonatkozó, korábban Ön által a Társaság rendelkezésére bocsátott adatokat tagolt és géppel olvasható formátumban;
- nyilatkozzon arról, hogy Önre semmilyen automatizált adatkezelésen alapuló döntés hatálya nem terjed ki (arról már az előző Fejezetben értesülhetett, hogy ilyen döntéshozatalra sor kerül-e).

Ön tiltakozhat is személyes adatainak kezelése ellen amennyiben az adatkezelés jogalapja valamely jogos érdek, vagy panaszt tehet az Adatvédelmi Hivatalnál. Az elérhetőségek az alábbiak:

### **Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság**

1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.

Tel.: +36-1-391-1400

[www.naih.hu](http://www.naih.hu)

[ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)

### **Hogyan gyakorolhatja jogait?**

Az Önt megillető jogokat Ön írásban vagy szóban előterjesztett kérelem útján gyakorolhatja. A Társaság által kezelt személyes adatok megfelelő védelmének és az adatokkal való visszaélés elkerülésének biztosítása érdekében a Társaság az Ön személyazonosságának ellenőrzésére az alábbi szabályokat alkotta meg.

Az Önt megillető jogokat az alábbi két formában gyakorolhatja:

#### Írásbeli kérelem

Az érintett jog gyakorlásának kérelmezéséhez kérjük, töltsse ki a kérelmet, mely itt elérhető: [www.cpiigroup.hu/pdf/gdpr\\_hu.pdf?v071](http://www.cpiigroup.hu/pdf/gdpr_hu.pdf?v071) (CPI Property Group Csoport Szintű Adatvédelmi Szabályzat 2. Függelék). A kérelmen az Ön aláírását hitelesíteni szükséges. A helyi jogszabályok függvényében Ön az aláírását pl. közjegyzőnél, postán, ügyvédnél, konzulátuson vagy városi/területi hatóságnál hitelesítheti. Az aláírást abban az országban kell hitelesíteni, amelyben a kérelmet a Társaság részére személyesen benyújtja (pl. szállodában, irodában vagy a Társaság által kijelölt egyéb helyiségben) vagy postai szolgáltató bevonásával postára adja. A kérelemnek az EGT vagy az Európai Unió országain kívüli postai szolgáltató bevonásával történő postázása esetén előfordulhat, hogy a Társaság felveszi Önnel a kapcsolatot személyazonosságának további ellenőrzése végett.

### Szöbveli kérelem

Ön a konkrét jog gyakorlását személyesen is kérheti a Társaság székhelyén. Az Ön személyazonosságát (pl. a recepción) a Társaság kijelölt alkalmazottja ellenőrzi a következő személyes okmányok egyikének bemutatása alapján: személyi igazolvány, útlevél vagy más arcképes igazolvány, amely alkalmas az Ön egyértelmű azonosítására.

Az Ön jogainak gyakorlása harmadik személyek jogait nem érinti.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy amennyiben az Ön kérelmei nyilvánvalóan megalapozatlanok vagy túlzóak, különösen ismétlődő jellegük miatt, a Társaság az Ön kérelmének megválaszolósa érdekében ésszerű összegű költséget számíthat fel, amely azonban nem haladhatja meg a fenti tájékoztató megadásának vagy az Ön jogainak gyakorlása biztosításának költségeit.

### **Kötelező megadnia a személyes adatait?**

Ha a Társaság a személyes adatait az Ön hozzájárulása alapján kezeli, ezen adatok kezelése önkéntes. Ez esetben Ön nem köteles a Társaságnak hozzájárulást adni, illetve személyes adatait a Társaságnak átadni.

Az Ön hozzájárulása személyes adatainak kezeléséhez az Ön akaratának önkéntes, konkrét és megfelelő tájékoztatóson alapuló és egyértelmű kinyilvánítása, amellyel Ön nyilatkozat vagy más egyértelmű megerősítés útján beleegyezését adja az Önt érintő személyes adatok kezeléséhez.

A Társaság az Ön adatait különféle jogalapokon pl. a szerződés teljesítése érdekében, jogszabályi kötelezettség teljesítése érdekében vagy jogos érdek alapján kezelheti. Ilyen esetben az Ön személyes adatainak kezelésére azért van szükség, hogy a Társaság például Önnel szerződést kössön vagy jogszabályi kötelezettségét teljesíteni tudja. Ha Ön úgy dönt, hogy nem kívánja megadni személyes adatait a Társaságnak, a szerződéskötésre vagy az adott jogszabályi kötelezettségek teljesítésére nem lenne lehetőség.

### **Hogyan és mikor vonhatja vissza a személyes adatai kezeléséhez adott hozzájárulását?**

A Társaságnak adott hozzájárulását Ön bármikor visszavonhatja, akár annak az időszaknak a végét megelőzően is, amelyre a hozzájárulást megadta.

Hozzájárulását visszavonhatja:

- Elektronikus úton, e-mailben a hungary@cpipg.com címre küldve; vagy
- Írásban az alábbi címre küldve:

1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6. Gateway Office Park, 3. torony, 4. emelet

Hozzájárulásának visszavonása nem érinti a személyes adatainak a visszavonást megelőző kezelését.